

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 11

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

49. évfolyam

2006. január 17.

Tartalom

### I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

A Bizottság 63/2006/EK rendelete (2006. január 16.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról .....	1
★ A Bizottság 64/2006/EK rendelete (2006. január 16.) az 1695/2005/EK rendeletnek a francia intervenciós hivatal birtokában lévő közönséges búza kivitelére irányuló folyamatos pályázati felhívás tárgyát képező mennyiség tekintetében történő módosításáról .....	3
★ A Bizottság 65/2006/EK rendelete (2006. január 13.) az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK rendelet módosításáról <sup>(1)</sup> .....	4
★ A Bizottság 66/2006/Euratom rendelete (2006. január 16.) a kis mennyiségű érc, alapanyag és különleges hasadóanyag szállításának az ellátási fejezet szabályai alóli kivételéről .....	6
A Bizottság 67/2006/EK rendelete (2006. január 16.) a cukorágazatba tartozó, a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott, áru formában exportált egyes termékekre vonatkozó visszatérítési ráta módosításáról .....	9
★ A Bizottság 68/2006/EK rendelete (2006. január 16.) a Milosević úr és a környezetéhez tartozó személyek pénzkészletei befagyasztásának fenntartásáról szóló 2488/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról .....	11
A Bizottság 69/2006/EK rendelete (2006. január 16.) a szegfűre és a rózsára vonatkozó közösségi termelői árak és közösségi importárak meghatározásáról a Jordániából származó egyes virágok behozatalára vonatkozó megállapodások alkalmazása céljára .....	13
A Bizottság 70/2006/EK rendelete (2006. január 16.) a cukorágazat egyes termékeire az 1011/2005/EK rendelet által a 2005/2006-os gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról .....	15
A Bizottság 71/2006/EK rendelete (2006. január 16.) a feldolgozatlan fehér cukor és nyerscukor után járó, 9/2006/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról .....	17

<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

A Bizottság 72/2006/EK rendelete (2006. január 16.) a feldolgozatlan szirupokra és a cukorágazat egyes más, feldolgozatlan állapotban exportált termékeire vonatkozó, az 2132/2005/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról .....	19
--	----

II *Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező*

**Bizottság**

2006/16/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. január 5.) a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermája Közösségbe való behozatalának feltételeiről szóló 88/407/EGK tanácsi irányelv B. mellékletének és a 2004/639/EK határozat II. mellékletének a módosításáról (az értesítés a C(2005) 5840. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....** 21

2006/17/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. január 11.) a 2003-as csatlakozási okmány V. melléklete A. függelékének egyes cseh köztársasági hús- és tejágazatbeli létesítmények tekintetében történő módosításáról (az értesítés a C(2005) 6052. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....** 33

2006/18/EK:

- ★ **A Bizottság határozata (2006. január 16.) a vállalkozáspolitikai csoport létrehozásáról szóló 2000/690/EK határozatnak az érvényességi idő meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról .....** 36



<sup>(1)</sup> EGT vonatkozású szöveg

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

**A BIZOTTSÁG 63/2006/EK RENDELETE**

(2006. január 16.)

**az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK <sup>(1)</sup> bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2006. január 17-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

*a Bizottság részéről*

J. L. DEMARTY

*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2006. január 16-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	89,6
	204	47,1
	212	92,7
	624	115,6
	999	86,3
0707 00 05	052	169,1
	204	83,8
	999	126,5
0709 10 00	220	94,1
	999	94,1
0709 90 70	052	113,0
	204	128,4
	999	120,7
0805 10 20	052	46,7
	204	55,8
	220	47,0
	388	66,5
	624	58,5
	999	54,9
0805 20 10	052	74,2
	204	71,2
	999	72,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	71,1
	204	76,7
	400	84,3
	464	133,0
	624	74,7
	662	27,9
	999	78,0
0805 50 10	052	55,6
	220	60,9
	999	58,3
0808 10 80	400	108,1
	404	93,3
	512	58,4
	720	60,2
	999	80,0
0808 20 50	400	97,2
	720	54,4
	999	75,8

<sup>(1)</sup> Az országok nómenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 64/2006/EK RENDELETE****(2006. január 16.)****az 1695/2005/EK rendeletnek a francia intervenció hivatal birtokában lévő közönséges búza kivételére irányuló folyamatos pályázati felhívás tárgyát képező mennyiség tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1695/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> folyamatos pályázati eljárást nyitott meg 500 000 tonna, a francia intervenció hivatal birtokában lévő közönséges búza kivételére.
- (2) E pályázati eljárás megnyitása óta meghirdetett pályázati felhívások majdnem teljes mértékben kimerítették a gazdasági szereplők rendelkezésére álló mennyiségeket. Az elmúlt hetekben tapasztalt nagy kereslet és a piaci helyzetet figyelembe véve indokolt újabb mennyiségek rendelkezésre bocsátása és annak engedélyezése, hogy a francia intervenció hivatal 500 000 tonnával növelje a kivétel céljából pályázati eljárás meghirdetett mennyiséget.
- (3) Következésképpen az 1695/2005/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

- (4) Az ebben a rendeletben foglalt rendelkezések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1695/2005/EK rendelet 2. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

**„2. cikk**

A pályázati felhívás maximum 1 000 000 tonna mennyiségű közönséges búzára vonatkozik, harmadik országokba irányuló kivételre, Albánia, Bosznia és Hercegovina, Bulgária, Horvátország, Liechtenstein, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Románia, Svájc, valamint Szerbia és Montenegró (\*) kivételével.

(\*) Beleértve Koszovót, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1999. június 10-i 1244. sz. határozatában foglalt meghatározás szerint.”

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 78. o.

<sup>(2)</sup> HL L 272., 2005.10.18., 3. o.

**A BIZOTTSÁG 65/2006/EK RENDELETE****(2006. január 13.)****az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK rendelet módosításáról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

**1. cikk**

A 622/2003/EK rendelet a következő 3a. cikkel egészül ki:

tekintettel a polgári légi közlekedés védelme területén közös szabályok létrehozásáról szóló, 2002. december 16-i 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

„3a. cikk

**Új műszaki módszerek és eljárások**

mivel:

(1) A tagállamok a védelmi ellenőrzésekhez engedélyezhetik a mellékletben meghatározott műszaki módszerektől vagy eljárásoktól eltérő módszer vagy eljárás alkalmazását a következő feltételek mellett:

(1) A Bizottság a 2320/2002/EK rendelet értelmében köteles intézkedéseket elfogadni az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszernek az egész Európai Közösségben való végrehajtása érdekében. Az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló, 2003. április 4-i 622/2003/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> az első, ilyen intézkedéseket tartalmazó jogi aktus.

a) az eltérő módszer vagy eljárás alkalmazásának célja értékelni az érintett védelmi ellenőrzés végrehajtásának új módját; és

(2) Szükség van az egységes követelményrendszert pontosító intézkedésekre.

b) ez nem gyakorol kedvezőtlen hatást a légiközlekedés-védelem elért általános szintjére.

(3) Lehetővé kell tenni különösen az új technológiák és eljárások kísérleti jelleggel történő és korlátozott időtartamra szóló tesztelését. Az ilyen kísérleti tesztek nem gyakorolhatnak kedvezőtlen hatást a légi közlekedés védelmének általános szintjére.

(2) Az érintett tagállam az általa engedélyezni kívánt új módszer vagy eljárás tervezett bevezetése előtt legalább négy hónappal írásban tájékoztatja a Bizottságot és a többi tagállamot; a tájékoztatáshoz mellékelni kell egy értékelést arról, hogyan biztosítja az új módszer vagy eljárás alkalmazása során az (1) bekezdés b) pontjában meghatározott követelménynek való megfelelést. Az értesítésben továbbá részletes tájékoztatást kell adni a módszer vagy eljárás alkalmazásának helyszínéről (helyszíneiről) és az értékelési időszak tervezett hosszáról.

(4) A 622/2003/EK rendeletet tehát ennek megfelelően módosítani kell.

(5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a polgári légi közlekedés védelmével foglalkozó bizottság véleményével,

(3) Ha a Bizottság kedvező választ ad a tagállamnak, vagy ha az írásbeli kérelem kézhezvételétől számított három hónapon belül nem érkezik válasz, a tagállam engedélyezheti az új módszer vagy eljárás bevezetését.

<sup>(1)</sup> HL L 355., 2002.12.30., 1. o. A 849/2004/EK rendelettel (HL L 158., 2004.4.30., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 89., 2003.4.5., 9. o. A legutóbb a 857/2005/EK rendelettel (HL L 143., 2005.6.7., 9. o.) módosított rendelet.

Ha a Bizottság nem találja úgy, hogy a javasolt új módszer vagy eljárás megfelelő garanciát nyújt arra, hogy a Közösségen belül a légi közlekedés védelmének általános szintje változatlan marad, akkor erről a (2) bekezdésben említett értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül tájékoztatja a tagállamot és ismerteti kifogásait. Ilyen esetben az érintett tagállam a módszer vagy eljárás bevezetését nem kezdheti meg, amíg nem javasol a Bizottság számára elfogadható módszert vagy eljárást.

(4) A műszaki módszerek vagy eljárások értékelési időszaka legfeljebb tizennyolc hónap. Az említett értékelési időszakot a Bizottság meghosszabbíthatja maximum további tizenkét hónappal, ha a tagállam megfelelő indokokkal támasztja alá a meghosszabbítás szükségességét.

(5) Az értékelési időszak alatt legfeljebb hat hónapos időközönként az érintett tagállam megfelelő hatósága az értékelés során elért haladásról jelentést küld a Bizottságnak. A Bizottság tájékoztatja a többi tagállamot az elért haladásról szóló jelentés tartalmáról.

(6) Az értékelési időszak semmilyen esetben sem haladhatja meg a 30 hónapot.”

## 2. cikk

### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 13-án.

a Bizottság részéről  
Jacques BARROT  
alelnök

---

**A BIZOTTSÁG 66/2006/EURATOM RENDELETE****(2006. január 16.)****a kis mennyiségű érc, alapanyag és különleges hasadóanyag szállításának az ellátási fejezet szabályai alóli kivételéről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

Közösségből történő kivitele, az egyes anyagokra exportörönként vonatkozó évi 5 tonnás mennyiségben belül.

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 2. cikke d) pontjára, valamint 74., 77., 124. és 161. cikkére,

**2. cikk**

A különleges hasadóanyagok esetében, a Közösségen belüli szállítás, a Közösségbe irányuló behozatal, valamint az onnan történő kivitel kivételre kerül a Szerződés II. címének VI. fejezete rendelkezései alól, feltéve hogy elemi formájukra vonatkoztatva a 235-urán, a 233-urán, illetve a plutónium érintett mennyiségei egy ügylet esetében nem haladják meg a 200 grammot, a felhasználónkénti bármely anyagra vonatkozó évi 1 000 grammot belül. Behozatal és kivitel esetén ezt a Közösség harmadik országokkal kötött együttműködési megállapodásainak rendelkezéseire is figyelemmel kell alkalmazni.

mivel:

- (1) A kis mennyiségű érc, alapanyag és különleges hasadóanyag átruházásának az ellátási fejezet szabályai alóli kivételéről szóló, 1966. november 29-i 17/66/Euratom bizottsági rendeletet <sup>(1)</sup> jelentősen módosították <sup>(2)</sup>. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.
- (2) A Közösség ellátási helyzete a nukleáris anyagok tekintetében lehetővé teszi a szerződés 74. cikkben meghatározott kivétel engedélyezését oly módon, hogy az biztosítsa, hogy minden felhasználó rendszeresen méltányos mennyiségű ércet, alapanyagot és különleges hasadóanyagot kaphasson,

**3. cikk**

Bármely személy, aki behozatalt vagy kivitelt végez, valamint bármely szállító, aki a Közösségen belüli szállítását végez az 1. és 2. cikkben meghatározott kivétel szerint, az Ellátási Ügynökségnek az így teljesített ügyletekről negyedéves nyilatkozatot nyújt be a következő adatok megadásával:

- a) az ellátási szerződés megkötésének időpontja;
- b) a szerződő felek neve;
- c) az anyag előállításának helye;
- d) a termékek kémiai és fizikai (vagy kémiai, vagy fizikai) tulajdonságai;
- e) a mennyiség metrikus mértékegységben megadva;
- f) ezen ércek, alapanyagok és különleges hasadóanyagok felhasználása vagy jövőbeni felhasználása.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az ércek, valamint az urán- és tórium-alapanyagok tekintetében a következők kerülnek kivételre a Szerződés II. címének VI. fejezete rendelkezései alól:

- a) az ügyletenként egy tonna urán- és tóriumtartalmat (vagy urán-, vagy tóriumtartalmat) meg nem haladó mennyiségek Közösségen belüli szállítása és Közösségbe irányuló behozatala, az egyes anyagokra felhasználónként vonatkozó évi 5 tonnás mennyiségben belül;
- b) az ügyletenként egy tonna urán- és tóriumtartalmat (vagy urán- vagy tóriumtartalmat) meg nem haladó mennyiségek

<sup>(1)</sup> HL 241., 1966.12.28., 4057/66. o. A 3137/74/Euratom rendelettel (HL L 333., 1974.12.13., 27. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> Lásd az I. mellékletet.

Az első bekezdés e) pontjában említett nyilatkozatokban az ércek és alapanyagok tekintetében az urán- vagy tóriumtartalmat kilogrammban, a különleges hasadóanyagok tekintetében pedig a 233-urán-, 235-urán- vagy plutóniumtartalmat grammban kell kifejezni. A tizedes törtet tartalmazó számokat a legközelebbi alacsonyabb vagy magasabb egész számra kell kerekíteni aszerint, hogy a tizedes tört 0,5-nél nagyobb vagy kisebb. Amennyiben a tizedes tört 0,5, a számot a legközelebbi magasabb vagy alacsonyabb egész számra kell kerekíteni aszerint, hogy a tizedesvessző előtt álló számjegy páros vagy páratlan.



A havi nyilatkozatokat az Ügynökségnek minden egyes olyan negyedév végétől számítva egy hónapon belül nyújtják be, amely alatt az e rendeletben említett ügyleteket teljesítették.

*4. cikk*

A 17/66/Euratom rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő utalásokat úgy kell tekinteni, mintha erre az rendeletre vonatkoznának, és a II. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban kell alkalmazni.

*5. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

*a Bizottság részéről*  
José Manuel BARROSO  
*az elnök*

---

## I. MELLÉKLET

**A hatályon kívül helyezett rendelet és annak módosítása**

A Bizottság 17/66/Euratom rendelete (HL 241., 1966.12.28., 4057/66. o.)

A Bizottság 3137/74/Euratom rendelete (HL L 333., 1974.12.13., 27. o.)

II. MELLÉKLET  
**Megfelelési táblázat**

17/66/Euratom rendelet	Ez a rendelet
1. cikk, bevezető mondat	1. cikk, bevezető mondat
1. cikk, első francia bekezdés	1. cikk, a) pont
1. cikk, második francia bekezdés	1. cikk, b) pont
2. cikk	2. cikk
3. cikk, első bekezdés	3. cikk, első bekezdés
3. cikk, első bekezdés, harmadik lábjegyzet	3. cikk, második bekezdés
3. cikk, második bekezdés	3. cikk, harmadik bekezdés
—	4. cikk
4. cikk	5. cikk
—	I. melléklet
—	II. melléklet

**A BIZOTTSÁG 67/2006/EK RENDELETE****(2006. január 16.)****a cukorágazatba tartozó, a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott, áru formában exportált egyes termékekre vonatkozó visszatérítési ráta módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorpiac közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének a) pontjára és (15) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2005. december 23-től alkalmazandó, a mellékletben felsorolt, és a Szerződés I. melléklete által nem szabályozott, áru formában exportált termékekre vonatkozó visszatérítési rátákat a Bizottság 2128/2005/EK rendelete <sup>(2)</sup> rögzíti.

- (2) Az 2128/2005/EK rendeletben foglalt szabályoknak és feltételeknek a Bizottság számára hozzáférhető jelenlegi információkra történő alkalmazásából következik, hogy a jelenleg alkalmazandó visszatérítési ráták a mellékletben feltüntetett módon változnak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 2128/2005/EK rendeletben rögzített visszatérítési ráták a mellékletben feltüntetett módon változnak.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2006. január 17-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

a Bizottság részéről  
Günter VERHEUGEN  
alelnök

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 340., 2005.12.23., 37. o.

## MELLÉKLET

a cukorágazatba tartozó, a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes termékekre  
2006. január 17-től vonatkozó visszatérítési ráták <sup>(1)</sup>

KN-kód	Leírás	Visszatérítési ráta EUR/100 kg-ban	
		A visszatérítési ráta előzetes rögzítése esetén	Egyéb
1701 99 10	fehér cukor	32,19	32,19

<sup>(1)</sup> Az ebben a rendeletben meghatározott rátákat 2004. október 1-jei hatállyal kezdődően nem kell alkalmazni a Bulgáriába, 2005. december 1-jei hatállyal kezdődően a Romániába irányuló export esetén és azon áruk esetén, amelyeket az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között 1972. július 22-én létrejött megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázata felsorol, és 2005. február 1-jei hatállyal kezdődően a Svájci Államszövetségbe vagy a Lichtensteini Hercegségbe exportáltak.

**A BIZOTTSÁG 68/2006/EK RENDELETE****(2006. január 16.)****a Milosević úr és a környezetéhez tartozó személyek pénzkészletei befagyasztásának fenntartásáról  
szóló 2488/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Milosević úr és a környezetéhez tartozó személyek pénzkészletei befagyasztásának fenntartásáról szóló, 2000. november 10-i 2488/2000/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (2) bekezdése c) pontjára,

mivel:

- (1) A 2488/2000/EK rendelet II. melléklete felsorolja az e rendelet végrehajtásához kapcsolódó különleges feladatok ellátásával megbízott, hatáskörrel rendelkező hatóságokat.

- (2) Németország, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság kérelmezték, hogy az illetékes hatóságok címére vonatkozó adatokat módosítsák,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2488/2000/EK rendelet II. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

**2. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

*a Bizottság részéről*  
Eneko LANDÁBURU  
*külkapcsolatokért felelős főigazgató*

<sup>(1)</sup> HL L 287., 2000.11.14., 19. o. Az 1205/2001/EK bizottsági rendelettel (HL L 163., 2001.6.20., 14. o.) és a 2004. évi csatlakozási okmány (HL L 236., 2003.9.23., 773. o.) II. melléklete 20. szakaszának 8. pontjával módosított rendelet.

## MELLÉKLET

A 2488/2000/EK rendelet II. melléklete a következők szerint módosul:

1. A „Németország” pont alatt szereplő cím helyébe a következő lép:

„Deutsche Bundesbank  
Servicezentrum Finanzsanktionen  
D-80281 München  
Tel.: (49-89) 28 89 38 00  
Fax: (49-89) 35 01 63 38 00”;

2. A „Hollandia” pont alatt szereplő cím helyébe a következő lép:

„Minister van Financiën  
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit  
Postbus 20201  
2500 EE Den Haag  
The Netherlands  
Tel.: (31-70) 342 8997  
Fax: (31-70) 342 7984”;

3. A „Svédország” pont alatt szereplő cím helyébe a következő lép:

„2. cikk (2) bekezdése

Rikspolisstyrelsen  
Box 12256  
SE-102 26 Stockholm  
Tel.: (46-8) 401 90 00  
Fax: (46-8) 401 99 00

3. cikk

Finansinspektionen  
Box 6750  
SE-113 85 Stockholm  
Tel.: (46-8) 787 80 00  
Fax: (46-8) 24 13 35

4. cikk (3) bekezdése

Försäkringskassan  
SE-103 51 Stockholm  
Tel.: (46-8) 786 90 00  
Fax: (46-8) 411 27 89”;

4. Az „Egyesült Királyság” pont alatt szereplő cím helyébe a következő lép:

„Bank of England  
Sanctions Emergency Unit  
London EC2R 8AH  
United Kingdom  
Tel.: (44-207) 601 46 07  
Fax: (44-207) 601 43 09

HM Treasury  
International Financial Services  
Parliament Street  
London SW1P 3AG  
United Kingdom  
Tel.: (44-207) 207 55 50  
Fax: (44-207) 207 43 65

*Gibraltár:*

Ernest Montado  
Chief Secretary  
Government Secretariat  
No. 6 Convent Place  
Gibraltar  
United Kingdom  
Tel.: (350) 75707  
Fax: (350) 587 5700”.

---

## A BIZOTTSÁG 69/2006/EK RENDELETE

(2006. január 16.)

**a szegfűre és a rózsára vonatkozó közösségi termelői árak és közösségi importárak meghatározásáról a Jordániából származó egyes virágok behozatalára vonatkozó megállapodások alkalmazása céljára**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Ciprusról, Izraelből, Jordániából, Marokkóból, valamint Ciszjordániából és a Gázai övezetből származó egyes virágok behozatalára vonatkozó kedvezményes vámok alkalmazására vonatkozó feltételek meghatározásáról szóló, 1987. december 21-i 4088/87/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A 4088/87/EGK rendelet 2. cikk (2) bekezdése, illetve 3. cikke előírja, hogy a nagyvirágú rózsára, a kisvirágú rózsára, az egy virágból álló (virágos) szegfűre és a több virágból álló (virágos szárú) szegfűre vonatkozó közösségi importárát és közösségi termelői árat tizenöt naponta kell meghatározni, és az így megállapított árak két hétig alkalmazandók. A Ciprusról, Izraelből, Jordániából, Marokkóból és a Gázai övezetből származó egyes virágok Közösségbe történő behozatalára vonatkozó rendelkezések alkalmazására vonatkozó szabályokról szóló, 1988. március 17-i 700/88/EGK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> 1b. cikke értelmében ezeket az árakat kéthetes időszakokra kell megállapítani a tagállamok által közölt súlyozott árak alapján.
- (2) Az alkalmazandó vám meghatározása érdekében fontos, hogy ezeket az árakat késedelem nélkül határozzák meg.
- (3) Minthogy Ciprus 2004. május 1-jével csatlakozott az Európai Unióhoz, a továbbiakban nincs helye importár megállapításának ezen ország tekintetében.
- (4) Hasonlóképpen, figyelembe veendő az Európai Közösség és Izrael Állam között a kölcsönös liberalizációs intézkedésekről és az EK-Izrael társulási megállapodás 1. és 2. jegyzőkönyvének helyettesítéséről szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló,

2003. december 22-i 2003/917/EK tanácsi határozattal <sup>(3)</sup>, az Európai Közösség és a Marokkói Királyság között a kölcsönös liberalizációs intézkedésekről és az EK-Marokkó társulási megállapodás 1. és 3. jegyzőkönyvének helyettesítéséről szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2003. december 22-i 2003/914/EK tanácsi határozattal <sup>(4)</sup>, valamint az Európai Közösség, valamint Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) között levélváltás formájában létrejött, kölcsönös liberalizációs intézkedésekről, valamint az Európai Közösség és a Palesztin Nemzeti Hatóság közötti ideiglenes társulási megállapodás 1. és 2. jegyzőkönyvének felváltásáról szóló megállapodás megkötéséről szóló 2004. december 22-i tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> jóváhagyott megállapodásokat, a jövőben nincs helye importár megállapításának Izrael, Marokkó, Ciszjordánia, illetve a Gázai övezet tekintetében sem.

- (5) Ezeket az intézkedéseket az Élőnövény- és Virágpiaci Irányítóbizottság ülései közötti időszakban a Bizottságnak kell meghoznia,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

Az egy virágból álló (virágos) szegfűre, a több virágból álló (virágos szárú) szegfűre, a nagyvirágú rózsára és a kisvirágú rózsára vonatkozó, a 4088/87/EGK rendelet 1. cikkében említett közösségi termelői árakat és közösségi importárakat a 2006. január 18-tól 31-ig terjedő időszakra a jelen rendelet melléklete rögzíti.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

a Bizottság részéről

J. L. DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 382., 1987.12.31., 22. o. A legutóbb az 1300/97/EK rendelettel (HL L 177., 1997.7.5., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 72., 1988.3.18., 16. o. A legutóbb a 2062/97/EK rendelettel (HL L 289., 1997.10.22., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 346., 2003.12.31., 65. o.

<sup>(4)</sup> HL L 345., 2003.12.31., 117. o.

<sup>(5)</sup> HL L 2., 2005.1.5., 4. o.

## MELLÉKLET

(EUR/100 db)

Időszak: 2006. január 18-tól 31-ig

Közösségi termelői ár	Egy virágból álló szegfű (virágos)	Több virágból álló szegfű (virágos szárú)	Nagyvirágú rózsza	Kisvirágú rózsza
	16,49	12,05	35,88	13,68
Közösségi importár	Egy virágból álló szegfű (virágos)	Több virágból álló szegfű (virágos szárú)	Nagyvirágú rózsza	Kisvirágú rózsza
Jordánia	—	—	—	—



**A BIZOTTSÁG 70/2006/EK RENDELETE****(2006. január 16.)****a cukorágazat egyes termékeire az 1011/2005/EK rendelet által a 2005/2006-os gazdasági évre rögzített irányadó árak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,tekintettel a cukorágazatban a melasztól eltérő termékek behozatalára vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 23-i 1423/95/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 1. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára és 3. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A fehér cukor, a nyerscukor és egyes szirupok irányadó árát, valamint a behozatalukra vonatkozó kiegészítő vám összegét a 2005/2006-ös gazdasági évre az 1011/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> rögzítette. Ezen

árakat és vámokat legutóbb az 2161/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> rendelet módosította.

- (2) A jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló információk alapján az említett összegeket az 1423/95/EK rendeletben foglalt általános és részletes rögzítési szabályoknak megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 2005/2006-os gazdasági évre az 1011/2005/EK rendelet által rögzített, az 1423/95/EK rendelet 1. cikkében említett termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok módosultak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2006. január 17-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

a Bizottság részéről

J. L. DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 141., 1995.6.24., 16. o. A legutóbb a 624/98/EK rendelettel (HL L 85., 1998.3.20., 5. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 170., 2005.7.1., 35. o.

<sup>(4)</sup> HL L 342., 2005.12.24., 67. o.

## MELLÉKLET

**A fehércukor, a nyerscukor és az 1702 90 99 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő vámok 2006. január 17-től alkalmazandó módosított összegei**

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	31,28	1,90
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	31,28	5,89
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	31,28	1,77
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	31,28	5,46
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	31,08	9,69
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	31,08	5,17
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	31,08	5,17
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,31	0,34

<sup>(1)</sup> Az 1260/2001/EK tanácsi rendelet I. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőség esetén (HL L 178., 2001.6.30., I. o.).

<sup>(2)</sup> Az 1260/2001/EK rendelet I. mellékletének I. pontjában meghatározott szabványminőség esetén.

<sup>(3)</sup> 1 %-os szacharóztartalom esetén.

**A BIZOTTSÁG 71/2006/EK RENDELETE****(2006. január 16.)****a feldolgozatlan fehér cukor és nyerscukor után járó, 9/2006/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A feldolgozatlan fehér cukorra és nyerscukorra vonatkozó export-visszatérítést az 9/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> állapította meg.

- (2) Tekintettel arra, hogy a jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló adatok eltérnek az 9/2006/EK rendelet elfogadásakor meglévő adatoktól, módosítani szükséges ezeket a visszatérítéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 1260/2001/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett, feldolgozás nélkül exportált, nem denaturált termékekre vonatkozó, 9/2006/EK rendeletben rögzített export-visszatérítések módosulnak, és a jelen rendelet mellékletében szerepelnek.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2006. január 17-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 3., 2006.1.6., 9. o.

## MELLÉKLET

**A 2006. JANUÁR 17-I FELDOLGOZATLAN FEHÉR CUKOR ÉS NYERSCUKOR UTÁN JÁRÓ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEK <sup>(a)</sup>**

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	29,61 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	29,61 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	29,61 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	29,61 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	32,19
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	32,19
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	32,19
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219

NB: A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a Bizottság módosított 3846/87/EKG bizottsági rendelete (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) határozza meg.

A numerikus rendeltetési hely-kódok a 2081/2003/EK bizottsági rendeletben (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.) kerültek meghatározásra.

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00: minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, az élelmiszer-ellátás és a Közösségből történő kivitelként kezelt más rendeltetési helyek) Albánia, Horvátország, Bosznia-Hercegovina, Szerbia és Montenegró (beleértve az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozata alapján meghatározott Koszovót) és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság kivételével, kivéve a 2201/96/EK tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett termékekbe bedolgozott cukor vonatkozásában (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

<sup>(a)</sup> Az ebben a mellékletben meghatározott vámtételek 2005. február 1-től nem alkalmazandóak, összhangban az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti 1972. július 22-i megállapodást a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében módosító, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás megkötéséről szóló, 2004. december 22-i 2005/45/EK tanácsi határozattal (HL L 23., 2005.1.26., 17. o.).

<sup>(1)</sup> Ezt az összeget a 92 %-os hozamú nyerscukorra kell alkalmazni. Ha az exportált nyerscukor hozama eltér a 92 %-tól, akkor az alkalmazandó visszatérítés összegét az 1260/2001/EK rendelet 28. cikke (4) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően kell kiszámítani.

**A BIZOTTSÁG 72/2006/EK RENDELETE****(2006. január 16.)****a feldolgozatlan szirupokra és a cukorágazat egyes más, feldolgozatlan állapotban exportált termékeire vonatkozó, az 2132/2005/EK rendelettel megállapított export-visszatérítések módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

gadásakor meglévő adatoktól, módosítani szükséges ezeket a visszatérítéseket,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 27. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésére,**1. cikk**

mivel:

Az 1260/2001/EK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének d), f) és g) pontjaiban említett termékek feldolgozatlan állapotban történő kivételére nyújtható, a 2005/2006-es gazdasági évre az 2132/2005/EK rendeletben rögzített visszatérítések módosításra kerültek, és e rendelet mellékletében szerepelnek.

**2. cikk**(1) A cukorágazatban a további feldolgozás nélkül exportált szirupokra és bizonyos egyéb termékekre vonatkozó export-visszatérítéseket az 2132/2005/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> állapította meg.

(2) Tekintettel arra, hogy a jelenleg a Bizottság rendelkezésére álló adatok eltérnek az 2132/2005/EK rendelet elfo-

Ez a rendelet 2006. december 17-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 340., 2005.12.23., 47. o.

## MELLÉKLET

**A FELDOLGOZATLAN SZIRUPOKRA ÉS A CUKORÁGAZAT EGYES MÁSH, FELDOLGOZATLAN ÁLLAPOTBAN EXPORTÁLT TERMÉKEIRE VONATKOZÓ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEK MÓDOSÍTOTT ÖSSZEGEI <sup>(a)</sup>**

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	Visszatérítés összege
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	32,19 <sup>(1)</sup>
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	32,19 <sup>(1)</sup>
1702 60 80 9100	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	61,16 <sup>(2)</sup>
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219 <sup>(3)</sup>
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	32,19 <sup>(1)</sup>
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219 <sup>(3)</sup>
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219 <sup>(3)</sup>
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg szárazanyag-tartalom	32,19 <sup>(1)</sup>
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % szacharóz × a termék nettó 100 kg-ja	0,3219 <sup>(3)</sup>

NB: A termékkódokat, valamint az „A” sorozatú viszonylatok kódjait a Bizottság módosított 3846/87/EGK bizottsági rendelete (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) határozza meg.

A numerikus rendeltetési helykódokat az 2081/2003/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 313., 2003.11.28., 11. o.).

Az egyéb rendeltetési helyek meghatározása a következő:

S00: minden rendeltetési hely (harmadik országok, egyéb területek, az élelmiszer-ellátás és a Közösségből történő kivitelként kezelt más rendeltetési helyek) Albánia, Horvátország, Bosznia és Hercegovina, Szerbia és Montenegró (beleértve Koszovót az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában történő meghatározása alapján) és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság kivételével, kivéve a 2201/96/EK tanácsi rendelet 1. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett termékekbe bedolgozott cukor vonatkozásában (HL L 297., 1996.11.21., 29. o.).

<sup>(a)</sup> Az ebben a mellékletben meghatározott vámtételek 2005. február 1-jétől nem alkalmazandóak, összhangban az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti 1972. július 22-i megállapodást a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében módosító, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodás megkötéséről szóló, 2004. december 22-i 2005/45/EK tanácsi határozattal (HL L 23., 2005.1.26., 17. o.).

<sup>(1)</sup> Kizárólag a 2135/95/EK rendelet 5. cikkében említett termékekre alkalmazandó.

<sup>(2)</sup> Kizárólag a 2135/95/EK rendelet 6. cikkében említett termékekre alkalmazandó.

<sup>(3)</sup> Az alapösszeg nem alkalmazandó a 85 %-nál alacsonyabb tisztasági fokú szirupok esetén (2135/95/EK rendelet). A szacharóztartalmat a 2135/95/EK rendelet 3. cikke alapján határozzák meg.

<sup>(4)</sup> Az összeg nem alkalmazandó a 3513/92/EGK rendelet mellékletének 2. pontjában meghatározott termékekre (HL L 355., 1992.12.5., 12. o.).

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## BIZOTTSÁG

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. január 5.)

**a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermája Közösségbe való behozatalának feltételeiről szóló 88/407/EGK tanácsi irányelv B. mellékletének és a 2004/639/EK határozat II. mellékletének a módosításáról**

(az értesítés a C(2005) 5840. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/16/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok mélyhűtött spermájának Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1988. június 14-i 88/407/EGK tanácsi irányelvre<sup>(1)</sup> és különösen annak 10. cikke (2) bekezdése 1. alpontjára, 11. cikke (2) bekezdésére és 17. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2003/43/EK tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> módosította a 88/407/EGK irányelvet, ami szükségessé tette a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermájának Közösségen belüli kereskedelmére és behozatalára alkalmazandó állat-egészségügyi követelményekről szóló bizottsági határozatok átdolgozását.

(2) Ezért a Bizottság elfogadta a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermájának behozatalára alkalmazandó követelmények megállapításáról szóló, 2004. szeptember 6-i 2004/639/EK határozatot<sup>(3)</sup>, amely egy jogszabályban egyesítette a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermájának behozatalára alkalmazandó szabályokat.

(3) Azonban a szarvasmarhafélék spermájának harmadik országból történő behozatalával kapcsolatosan problémák merültek fel a 88/407/EGK irányelv B. mellékletében és a 2004/639/EK határozat II. mellékletében hiányzó vagy helytelenül feltüntetett információk miatt, amelyeket ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Annak elősegítésére, hogy a gazdasági szereplők alkalmazkodni tudjanak a jelen határozatban megállapított új feltételekhez, helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani, melynek során bizonyos feltételek mellett, a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermája az e határozat alkalmazási határideje előtt alkalmazandó állat-egészségügyi bizonyítvány-mintában megállapított feltételeknek megfelelően a Közösségbe behozható.

(5) E határozat rendelkezései összhangban vannak az Élelmi-szerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 88/407/EGK irányelv B. melléklete e határozat I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A 2004/639/EK határozat II. melléklete helyébe e határozat II. melléklete lép.

<sup>(1)</sup> HL L 194., 1988.7.22., 10. o. A legutóbb a 2004/101/EK bizottsági határozattal (HL L 30., 2004.2.4., 15. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 143., 2003.6.11., 23. o.

<sup>(3)</sup> HL L 292., 2004.9.15., 21. o. A 2005/290/EK határozattal (HL L 93., 2005.4.12., 34. o.) módosított határozat.

*3. cikk*

A 2006. március 31-én lezáruló átmeneti időszakra a tagállamok engedélyezik a szarvasmarha fajba tartozó háziállatok spermájának a behozatalát, amennyiben az ilyen sperma:

a) megfelel a 2004/639/EK határozatban szereplő állat-egészségügyi bizonyítvány- mintában megállapított feltételeknek, melyet jelen határozat alkalmazásának határideje előtt kellett alkalmazni; és

b) azt ez a megfelelően kitöltött bizonyítvány kíséri.

*4. cikk*

E határozat 2006. január 1-jétől alkalmazandó.

*5. cikk*

Ennek a határozatnak a címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 5-én.

*a Bizottság részéről*

Markos KYPRIANOU

*a Bizottság tagja*



*I. MELLÉKLET*

A 88/407/EGK irányelv B. melléklete I. fejezete 1. pontjának d) alpontja második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az illetékes hatóság engedélyezheti, hogy a d) pontban említett próbákat a karanténzálláson gyűjtött mintákon is el lehessen végezni. Ebben az esetben a karantén a) pontban említett időtartama nem kezdődhet el a minták begyűjtése előtt. Ha azonban az a) pontban felsorolt vizsgálatok bármelyike pozitívnak bizonyulna, az érintett állatot azonnal el kell távolítani az elkülönítő egységből. Csoportos elkülönítés esetén az a) pontban említett karanténidőszak a visszamaradó állatok vonatkozásában nem kezdődhet el addig, amíg a pozitív eredményt adó állatot el nem távolították.”

---

*II. MELLÉKLET**„II. MELLÉKLET***Állat-egészségügyi bizonyítvány-minták behozatal céljára**

## 1. RÉSZ

**BEHOZATAL CÉLJÁRA HÁZIASÍTOTT SZARVAŠMARHAFÉLÉK SPERMÁJA, MELYET A 2003/43/EK IRÁNYELVVEL MÓDOSÍTOTT 88/407/EGK TANÁCSI IRÁNYELVVEL ÖSSZHANGBAN GYŰJTÖTTEK**

Az alábbi bizonyítványminta alkalmazandó a 2003/43/EK irányelvvel módosított 88/407/EGK tanácsi irányelvvel összhangban gyűjtött sperma behozatalára.

## ORSZÁG

## Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz

I. rész: A feladott szállítmány adatai	I.1. Feladó		I.2.	I.2.a. Helyi hivatkozási szám				
	<input type="checkbox"/> Név		I.3. Központi illetékes hatóság					
	Cím		I.4. Helyi illetékes hatóság					
	Irányítószám		I.6.					
	I.5. Címzett							
	Név							
	Cím							
	Irányítószám							
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8. Származási régió	Kód	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.10. Rendeltetési régió	Kód
	I.11. Származási hely/Begyűjtés helye				I.12. Rendeltetési hely			
Mesterséges termékenyítő állomás <input type="checkbox"/>				Gazdaság <input type="checkbox"/> Mesterséges termékenyítő állomás <input type="checkbox"/>				
Név		Engedélyszám		Engedélyezett intézmény <input type="checkbox"/>				
Cím				Név				
Név		Engedélyszám		Cím				
Cím				Irányítószám				
Név		Engedélyszám						
Cím								
I.13.				I.14. Az érkezés előrelátható időpontja				
I.15. Szállítóeszköz				I.16.				
Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti vagon <input type="checkbox"/>				I.17.				
Gépjármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/>								
Azonosítás:								
Hivatkozás okiratokra:								
I.18. Áru ismertetése				I.19. Árukód (KN-kód)		I.20. Szám/Mennyiség		
I.21.				I.22. Csomagok száma				
I.23. A konténer azonosítója/Plombaszám				I.24.				
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk								
Mesterséges szaporítás <input type="checkbox"/>								
I.26. Az EU-n keresztül harmadik országba történő átszállításért <input type="checkbox"/>				I.27. Az EU-ba történő behozatalért vagy engedélyezésért <input type="checkbox"/>				
Harmadik ország		ISO-kód		Import <input type="checkbox"/>				
I.28. Áruk beazonosítása								
Faj	(Tudományos megnevezés)	Azonosító jelölés	Adagok mennyisége	Származási központ engedélyszáma				

## ORSZÁG

## Háziasított szarvasmarhafélék spermája

II. rész: Tanúsítvány	II. Egészségügyi információ	II.a. Bizonyítvány referenciaszáma	II.b. Helyi referenciaszám
		<p>Alulírott hatósági állatorvos igazolom, hogy:</p> <p>1.1. .... (behozatali ország megnevezése) <sup>(3)</sup></p> <p>a kiviteli célra történő spermagyűjtést közvetlenül megelőző 12 hónap során és a szállítás időpontjáig mentes volt a keleti marhavész és a száj- és körömfájásos megbetegedésektől, és ezen időszak során nem vakcináztak e betegségek ellen;</p> <p>1.2. A központ, ahol a kivitel céljára szánt spermát gyűjtötték és tárolták:</p> <p>1.2.1. megfelel a 88/407/EGK irányelv A. melléklete I. fejezetében lefektetett követelményeknek;</p> <p>1.2.2. üzemeltetése és felügyelete összhangban van a 88/407/EGK tanácsi irányelv A. melléklete II. fejezetében lefektetett követelményekkel;</p> <p>1.3. A központ, ahol a kivitel céljára szánt spermát gyűjtötték, a kivitel céljára szánt sperma gyűjtési időpontját megelőző 30 nap során és a gyűjtés után 30 napig (friss sperma esetén az elszállítás napjáig) veszettségtől, gümőkórtól, brucellózistól, lépfenétől és szarvasmarhák fertőző tüdő- és mellhártyagyulladásától mentes volt;</p> <p>1.4. A spermagyűjtő központban tartózkodó szarvasmarhafélék:</p> <p>1.4.1. olyan állományból jönnek és/vagy olyan anyaállattól származnak, amelyek megfelelnek a 88/407/EGK irányelv B. melléklete I. fejezete (1) bekezdése b) és c) pontjában felsorolt követelményeknek;</p> <p>1.4.2. esetében elvégezték a 88/407/EGK irányelv B. melléklete I. fejezete (1) bekezdése d) pontjával összhangban előírt vizsgálatokat az elkülönítési időt megelőző 28 nap során;</p> <p>1.4.3. megfelelnek a 88/407/EGK irányelv B. melléklet, I. fejezet, (1) bekezdése e) pontjában meghatározott, az elkülönítési időszakra és vizsgálatokra vonatkozó követelményeknek;</p> <p>1.4.4. esetében elvégezték, évente legalább egyszer, a 88/407/EGK irányelv B. melléklete II. fejezetében említett rutinvizsgálatokat;</p> <p>1.5. A kivitel céljára szánt spermát olyan donor bikáktól nyerték, amelyek:</p> <p>1.5.1. megfelelnek a 88/407/EGK irányelv C. mellékletében meghatározott követelményeknek;</p> <p>1.5.2. a származási országban tartózkodtak a kivitel céljára szánt sperma gyűjtését megelőző hat hónap során <sup>(1)</sup>;</p> <p>vagy</p> <p>..... <sup>(3)</sup> -ből kerültek behozatalra, miután kevesebb mint hat hónapot tartózkodtak a származási országban, és a behozatal idején megfeleltek az olyan donorokra vonatkozó állat-egészségügyi követelményeknek, amelyek spermáját a Közösségbe történő kivitelre szánták <sup>(1)</sup>;</p> <p>1.5.3. teljesítik az OIE szárazföldi állatokra vonatkozó állat-egészségügyi kódexének a kékenyelv-betegségről szóló fejezetében a szarvasmarhafélék spermájára előírt behozatali követelményeket, az ország státuszától vagy a tartózkodási zónától függően; ****</p> <p>1.5.4. olyan származási országban tartózkodtak, amelyben az epizootikus vérzéses megbetegedés (EHD) alábbi szerotípusai találhatóak meg: .....; és negatív eredményt adott, legfeljebb 12 hónap különbséggel, az EHD fent felsorolt szerotípusainak kimutatására elvégzett agar gél immuno-diffúziós próba <sup>(4)</sup>, valamint a vírusneutralizációs próba, melyeket engedélyezett laboratóriumban, a sperma gyűjtését megelőzően, legfeljebb 21 napon belül vett vérmintákon végeztek; ***</p>	

1.5.5. olyan származási országban tartózkodtak, amelyben az epizootikus vérzéscsökkentés (EHD) alábbi szerotípusai találhatóak meg: .....; negatív eredményt adtak az EHD fent felsorolt szerotípusai kimutatására a belépést megelőzően és hat hónapos időközönként elvégzett agar géll immunodiffúziós próbára <sup>(4)</sup>, valamint a vírusneutralizációs próbára, amelyeket engedélyezett laboratóriumban végeztek; \*\*

1.5.6. negatív eredményt adott a legfeljebb 12 hónap különbséggel, két alkalommal, az Akabane vírus kimutatására elvégzett szérumszűréses próba, amelyet engedélyezett laboratóriumban, a sperma gyűjtését megelőzően, legfeljebb 21 napon belül vett vérmintákon végeztek el; \*

1.6. A kivétel céljára szánt spermát a származási ország illetékes hatóságai által a központ számára kiadott engedély időpontját követően gyűjtötték;

1.7. A kivétel céljára szánt sperma feldolgozása, tárolása és szállítása megfelel a 88/407/EGK irányelv feltételeinek.

#### Megjegyzések

Megjegyzés az importőr számára: Ez a bizonyítvány kizárólag állat-egészségügyi célokat szolgál, és kísélnie kell a szállítmányt, amíg az a határellenőrzési pontot el nem éri.

<sup>(1)</sup> Nem kívánt törlendő.

<sup>(2)</sup> [Ablak referenciaszáma: I.28. az I. részben];

Azonosító jel: a donor állatok és a gyűjtés időpontja azonosításának megfelelően.

Származási központ engedélyszáma: csak akkor töltendő ki, ha eltér az I.11. ref. számú ablaktól.

<sup>(3)</sup> A 2004/639/EK határozat I. mellékletében felsorolt országok.

<sup>(4)</sup> Az EHD vírusdiagnosztikai próbákra vonatkozó szabványokat a Szárazföldi állatok diagnosztikus vizsgálatai és vakcinái kézikönyv kéknyelv-betegségről szóló fejezete ismerteti

\*\*\*\* Csak Ausztráliára, Kanadára és az USA-ra vonatkozik.

\*\*\* Csak Ausztráliára és az USA-ra vonatkozik.

\*\* Csak Kanadára vonatkozik.

\* Csak Ausztráliára vonatkozik.

NB.: Ezt a bizonyítványt:

a) legalább a rendeltetési tagállam egy hivatalos nyelvén és azon tagállam egy hivatalos nyelvén kell kiállítani, ahol a sperma belép a Közösség területére;

b) egyetlen címzett nevére kell kiállítani;

c) eredeti példányként kell csatolni a spermaszállítmány kísérésére.

Hatósági állatorvos

Név (Nagybetűkkel):

Dátum:



Képesítés és cím (fokozat):

Aláírás:

## 2. RÉSZ

**HÁZIASÍTOTT SZARVASMARHAFÉLÉK 2004. DECEMBER 31. ELŐTT GYŰJTÖTT, FELDOLGOZOTT ÉS TÁROLT, KIVITEL CÉLJÁRA SZÁNT SPERMÁJA 2005. JANUÁR 1-JÉTŐL, A 2003/43/EK IRÁNYELV 2. CIKKE (2) BEKEZDÉSÉVEL ÖSSZHANGBAN**

2005. január 1-től a 2004. december 31-e előtt a 88/407/EKG tanácsi irányelvben korábban lefektetett követelményekkel összhangban gyűjtött, feldolgozott és tárolt, és ezen időpont után a 2003/43/EK irányelv 2. cikke (2) bekezdésével összhangban behozatal céljára szánt spermakészletekre az alábbi mintabizonyítványt kell alkalmazni.

## ORSZÁG

## Állat-egészségügyi bizonyítvány az EU-ba történő szállításhoz

I. rész: A feladott szállítmány adatai	I.1. Feladó <input type="checkbox"/> Név Cím Irányítószám		I.2.	I.2.a. Helyi hivatkozási szám
			I.3. Központi illetékes hatóság	
			I.4. Helyi illetékes hatóság	
	I.5. Címzett Név Cím Irányítószám		I.6.	
	I.7. Származási ország	ISO-kód	I.8. Származási régió	Kód
	I.9. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.10. Rendeltetési régió	Kód
	I.11. Származási hely/Begyűjtés helye Mesterséges termékenyítő állomás <input type="checkbox"/> Név Engedélyszám Cím Név Engedélyszám Cím Név Engedélyszám Cím		I.12. Rendeltetési hely Gazdaság <input type="checkbox"/> Mesterséges termékenyítő állomás <input type="checkbox"/> Engedélyezett intézmény <input type="checkbox"/> Név Engedélyszám Cím Irányítószám	
	I.13.		I.14. Az érkezés előrelátható időpontja	
	I.15. Szállítóeszköz Repülőgép <input type="checkbox"/> Hajó <input type="checkbox"/> Vasúti vagon <input type="checkbox"/> Gépjármű <input type="checkbox"/> Egyéb <input type="checkbox"/> Azonosítás: Hivatkozás okiratokra:		I.16. I.17.	
	I.18. Áru ismertetése		I.19. Árukód (KN-kód)	
		I.20. Szám/Mennyiség		
I.21.		I.22. Csomagok száma		
I.23. A konténer azonosítója/Plombaszám		I.24.		
I.25. Az alábbiak céljából hitelesített áruk Mesterséges szaporítás <input type="checkbox"/>				
I.26. Az EU-n keresztül harmadik országba történő átszállításért <input type="checkbox"/> Harmadik ország ISO-kód		I.27. Az EU-ba történő behozatalért vagy engedélyezésért <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/>		
I.28. Áruk beazonosítása Faj (Tudományos megnevezés) Azonosító jelölés Adagok mennyisége Származási központ engedélyszáma				

## ORSZÁG

## Háziasított szarvasmarhafélék 2004. december 31-e előtt gyűjtött, feldolgozott és tárolt spermája

II. rész: Tanúsítvány	II. Egészségügyi információ	II.a. Bizonyítvány referenciaszáma	II.b. Helyi referenciaszám
	<p>Alulírott hatósági állatorvos igazolom:</p> <p>1.1. .... (Származási ország neve) <sup>(3)</sup></p> <p>a kivitel céljára szánt sperma gyűjtését közvetlenül megelőző 12 hónap során és a szállítás időpontjáig mentes volt a keleti marhavésztlől és a száj- és körömfájástól, és ezen időszak során nem vakcináztak e betegségek ellen;</p> <p>1.2. A fent ismertetett spermát 2004. december 31-e előtt gyűjtötték egy olyan spermagyűjtő központban, amely:</p> <p>1.2.1. megfelel a 88/407/EGK irányelv A. melléklete I. fejezetében meghatározott követelményeknek;</p> <p>1.2.2. üzemeltetése és felügyelete összhangban van a 88/407/EGK irányelv A. melléklete II. fejezetében meghatározott követelményekkel;</p> <p>1.3. A központ, ahol a kivitel céljára szánt spermát gyűjtötték, a kivitel céljára szánt sperma gyűjtési időpontját megelőző 30 nap során és a gyűjtés után 30 napig (friss sperma esetén az elszállítás napjáig) veszettségtől, gümőkórtól, brucellózistól, lépfenétől és szarvasmarhák fertőző tüdő- és mellhártyagyulladásától mentes volt;</p> <p>1.4. A fent ismertetett sperma gyűjtésének idején a spermagyűjtő központban tartózkodó valamennyi szarvasmarhaféle:</p> <p>1.4.1. olyan állományból jött és/vagy olyan anyaállattól származik, amely megfelel a 88/407/EGK irányelv B. melléklete I. fejezete (1) bekezdése b) és c) pontjában szereplő követelményeknek;</p> <p>1.4.2. az elkülönítési időszakot megelőző 30 napon belül negatív vizsgálati eredményt adott:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— a 88/407/EGK irányelv B. melléklete I. fejezete (1) bekezdésének d) pontja i., ii. és iii. alpontjában említett vizsgálatokra, valamint</li> <li>— a szarvasmarhák fertőző rhinotracheitise/fertőző göbös vulvovaginitise kimutatására szolgáló vírusneutralizációs próbára vagy ELISA próbára, és</li> <li>— a szarvasmarhák vírusos hasmenésének kimutatására szolgáló vírusizolációs próbára (fluoreszcenciás antitest próbára vagy immunperoxidáz-próbára), amelyet, amennyiben az állat hat hónaposnál fiatalabb, később kell elvégezni, amikor már betöltötte ezt az életkort;</li> </ul> <p>1.4.3. 30 napos elkülönítési időszakban vett részt, és negatív vizsgálati eredményt adott a következő egészségügyi vizsgálatokra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— szerológiai vizsgálat brucellózis kimutatására, melyet a 64/432/EGK irányelv C. mellékletében ismertetett eljárás szerint végeztek,</li> <li>— immunfluoreszcenciás antitest próba vagy tenyésztéses vizsgálat <i>Campylobacter fetus</i> fertőzés kimutatására, tasakváladékot vagy mesterséges hüvelyöblítéssel nyert anyagot tartalmazó mintából, illetve nőivarú állatokon hüvelyváladék-agglutinációs próba <sup>(1)</sup>,</li> <li>— mikroszkopikus vizsgálat és tenyésztéses vizsgálat a <i>Trichomonas fetus</i> kimutatására hüvely- és tasaköblítéssel előállított mintán, illetve nőivarú állatokon hüvelyváladék-agglutinációs próba <sup>(1)</sup>;</li> </ul> <p>1.4.4. negatív vizsgálati eredményt adott, legalább évente egy alkalommal, a 88/407/EGK irányelv B. melléklete II. fejezetének 1.a., b. és c. pontjában említett rutinvizsgálatokra;</p> <p>1.5. A fent ismertetett sperma gyűjtésének idején,</p> <p>1.5.1. a központban tartózkodó valamennyi nőivarú szarvasmarhaféle negatív vizsgálati eredményt adott, évente legalább egy alkalommal, a <i>Campylobacter fetus</i> fertőzés kimutatására szolgáló hüvelyváladék-agglutinációs próbára; és</p> <p>1.5.2. a sperma-előállítás céljára használt valamennyi bika negatív vizsgálati eredményt adott az immunfluoreszcenciás antitest próbára vagy a <i>Campylobacter fetus</i> fertőzés kimutatására szolgáló tenyésztéses vizsgálatra tasakváladékot vagy mesterséges hüvelyöblítéssel nyert anyagot tartalmazó mintából, amelyet a gyűjtést megelőző 12 hónapban végeztek;</p>		



- 1.6. A kivétel céljára szánt spermát olyan bikáktól gyűjtötték, amelyek:
- 1.6.1. megfelelnek a 88/407/EGK irányelv C. mellékletében meghatározott követelményeknek;
  - 1.6.2. a származási országban tartózkodtak a kivétel céljára szánt sperma gyűjtését közvetlenül megelőző hat hónap során <sup>(1)</sup>;  
vagy  
.....-ből <sup>(3)</sup> importálták, miután kevesebb mint hat hónapot tartózkodtak a származási országban, és a behozatal idején megfeleltek az olyan donorokra vonatkozó állat-egészségügyi követelményeknek, melyek spermáját a közösségbe történő exportra szánták <sup>(1)</sup>;
  - 1.6.3. olyan spermagyűjtő központban tartózkodnak, amelyben:
    - i. valamennyi szarvasmarhaféle legalább évente egy alkalommal negatív vizsgálati eredményt adott a fertőző *rhinotracheitise*/fertőző göbös *vulvovaginitise* kimutatására szolgáló szérumszűrés próbára vagy ELISA próbára <sup>(1)</sup>; vagy
    - ii. a szarvasmarhák fertőző *rhinotracheitise* ellen nem vakcinázott állatok negatív vizsgálati eredményt adtak, legalább évente egyszer, a fertőző *rhinotracheitise*/fertőző göbös *vulvovaginitise* kimutatására szolgáló szérumszűrés próbára vagy ELISA próbára, mely próba során a fertőző *rhinotracheitise* kimutatására irányuló próbát nem végezték el azoknak a bikáknak az esetében, amelyek a szarvasmarhák fertőző *rhinotracheitise* elleni első vakcinázásukat azt követően kapták meg az inszeminációs központban, miután a fertőző *rhinotracheitise*/fertőző göbös *vulvovaginitise* kimutatására szolgáló szérumszűrés próbára vagy ELISA próbára negatív eredményt adtak, és amelyeket, az első vakcinázástól számítva legfeljebb hathónaponként, rendszeresen újravakcináztak <sup>(1)</sup>;
  - 1.6.4. teljesítik az OIE szárazföldi állatokra vonatkozó állat-egészségügyi kódexének kéknyelv-betegségről szóló fejezetében a szarvasmarhafélék spermájára előírt behozatali követelményeket, az ország státuszától vagy a tartózkodási zónától függően; \*\*\*\*
  - 1.6.5. olyan származási országban tartózkodtak, amelyben az epizootikus vérzéses megbetegedés (EHD) alábbi szerotípusai találhatóak meg: .....; és negatív eredményt adott, legfeljebb 12 hónap különbséggel, az EHD fent felsorolt szerotípusainak kimutatására elvégzett agar gél immuno-diffúziós próba, valamint a vírusneutralizációs próba, melyeket engedélyezett laboratóriumban, a sperma gyűjtését megelőzően, legfeljebb 21 napon belül vett vérmintákon végeztek; \*\*\*
  - 1.6.6. olyan exportáló országban tartózkodtak, amelyben az epizootikus vérzéses megbetegedés (EHD) alábbi szerotípusai találhatóak meg: exist: .....; negatív eredményt adtak az EHD fent felsorolt szerotípusai kimutatására a belépést megelőzően és hat hónapos időközönként elvégzett agar gél immuno-diffúziós próbára, valamint a vírusneutralizációs próbára, amelyeket engedélyezett laboratóriumban végeztek; \*\*
  - 1.6.7. negatív eredményt adott a legfeljebb 12 hónap különbséggel, két alkalommal, az Akabane vírus kimutatására elvégzett szérumszűrés próba, amelyet engedélyezett laboratóriumban, a sperma gyűjtését megelőzően, legfeljebb 21 napon belül vett vérmintákon végeztek el; \*
- 1.7. A kivétel céljára szánt spermát a származási ország illetékes hatóságai által a központ számára kiadott engedély időpontját követően gyűjtötték;
- 1.8. A kivétel céljára szánt sperma feldolgozását, tárolását és szállítását olyan feltételek mellett végezték, amely megfelel a 88/407/EGK irányelv követelményeinek az irányelv 2003/43/EK irányelv általi módosítását megelőzően.

**Megjegyzések**

Megjegyzés az importáló számára: ez a bizonyítvány kizárólag állat-egészségügyi célokat szolgál, és kísérnie kell a szállítmányt, amíg az a határellenőrzési pontot el nem éri.

(<sup>1</sup>) Nem kívánt törlendő.

(<sup>2</sup>) [Táblázat referenciaszáma: I.28. az I. részben];

Azonosító jel: a donor állatok és a gyűjtés időpontja, amelynek 2004. december 31. előtti időpontnak kell lennie, azonosításának megfelelően. Származási központ engedélyszáma: csak akkor töltendő ki, ha eltér az I.11. referenciaszámú rovatától.

(<sup>3</sup>) A 2004/639/EK határozat I. mellékletében felsorolt országok.

(<sup>4</sup>) Az EHD vírusdiagnosztikai próbákra vonatkozó szabványokat a Szárazföldi állatok diagnosztikus vizsgálati és vakcinái kézikönyv kéknyelv-betegségről szóló fejezete ismerteti

\*\*\*\* Csak Ausztráliára, Kanadára és az USA-ra vonatkozik.

\*\*\* Csak Ausztráliára és az USA-ra vonatkozik.

\*\* Csak Kanadára vonatkozik.

\* Csak Ausztráliára vonatkozik.

Megjegyzés: ezt a bizonyítványt:

- legalább a rendeltetési tagállam egy hivatalos nyelvén és azon tagállam egy hivatalos nyelvén kell kiállítani, ahol a sperma belép a közösség területére;
- egyetlen címzett nevére kell kiállítani;
- eredeti példányban kell csatolni a spermaszállítmány kísérésére.

Hatósági állatorvos

Név (nagybetűkkel):

Dátum:



Képesítése és címe (fokozat):

Aláírás:"

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. január 11.)

## a 2003-as csatlakozási okmány V. melléklete A. függelékének egyes cseh köztársasági hús- és tejágazatbeli létesítmények tekintetében történő módosításáról

(az értesítés a C(2005) 6052. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/17/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak V. melléklete 3. fejezete A. szakasza (1) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A Cseh Köztársaság számára átmeneti időszakokat biztosítottak a 2003-as csatlakozási okmány V. mellékletének A. függelékében <sup>(1)</sup> felsorolt egyes létesítmények vonatkozásában.
- (2) Az illetékes cseh hatóság hivatalos nyilatkozata szerint egyes létesítmények befejezték a fejlesztési folyamatot, és jelenleg teljes mértékben megfelelnek a közösségi jogszabályoknak. Egyes létesítmények beszüntették azokat a tevékenységeket, amelyek tekintetében átmeneti időszakot biztosítottak számukra. Ezeket a létesítményeket ezért törölni kell az átalakulóban lévő létesítmények jegyzékéből.
- (3) Három húságazati létesítmény jogállása és alacsony kapacitású létesítménnyé történő átminősítése még megbeszélés tárgyát képezi az illetékes cseh hatóságokkal. A helyzet tisztázása érdekében rövid kiegészítő időszakot kell kilátásba helyezni.

(4) A 2003-as csatlakozási okmány V. mellékletének A. függelékét ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében az említett függelék új függelékkel kell felváltani.

(5) Az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság tájékoztatást kapott az e határozatban elrendelt intézkedésekről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A 2003-as csatlakozási okmány V. mellékletének A. függeléke helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

## 2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. január 11-én.

a Bizottság részéről  
Markos KYPRIANOU  
a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL C 227 E., 2003.9.23., 14. o.

## MELLÉKLET

„A. függelék

az V. melléklet 3. fejezete A. szakasza (1) bekezdésének megfelelően (\*)

## A létesítmények jegyzéke, a hiányosságok és a kiküszöbölésükre előírt határidők

## VÁGÓHIDAK

Szám	Állategészségügyi szám	A létesítmény neve	Hiányosságok	A teljes megfelelés időpontja
1.		JABOR, s.r.o.	64/433/EGK tanácsi irányelv: II. melléklet, I. fejezet, 9. pont II. melléklet, II. fejezet, 10. pont, b), c) és e) alpont	2005.12.31.
2.		Jaroslav Kouba, Řeznictví – uzenářství	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, b), c) és e) alpont I. melléklet, I. fejezet, 2. pont, b) alpont I. melléklet, I. fejezet, 4. pont, c) és d) alpont I. melléklet, I. fejezet, 5., 11. és 12. pont I. melléklet, II. fejezet, 14. pont, b), e), h) és i) alpont I. melléklet, III. fejezet, 15. pont, b) alpont	2005.12.31.
3.		Karel Nozar, Jatky Janov	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a) és b) alpont I. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a) alpont, és 11. pont	2006.12.31.
4.		Pavel Hřebejk – Firma Slávie	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a), b) és e) alpont I. melléklet, I. fejezet, 4. pont, c) alpont I. melléklet, I. fejezet, 11. és 12. pont I. melléklet, II. fejezet, 14. pont, a), b), c) és h) alpont 77/99/EGK tanácsi irányelv: A. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a), b) és e) alpont B. melléklet, I. fejezet, 1. pont, b), d), e) és f) alpont	2006.12.31.
5.		Zemědělské družstvo Čechovice – Jatka Jeníkov	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a), b), c) és d) alpont I. melléklet, I. fejezet, 4. pont, d) alpont I. melléklet, I. fejezet, 5. és 11. pont	2006.12.31.
6.		ZD Rosice u Chrásti – masná výroba a jatky	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a), b), c), e) és g) alpont I. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a) alpont I. melléklet, I. fejezet, 4. pont, c) alpont I. melléklet, I. fejezet, 5. és 11. pont	2006.12.31.
7.		Zemědělské obchodní družstvo, družstvo Šebkovice	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, b), c) és e) alpont I. melléklet, I. fejezet, 7. és 11. pont I. melléklet, III. fejezet, 15. pont, b) alpont I. melléklet, IV. fejezet, 16. pont, b) alpont	2005.12.31.
8.		ZVOS Hustopeče, a.s.	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a) és b) alpont I. melléklet, I. fejezet, 9. pont I. melléklet, II. fejezet, 14. pont, a) és h) alpont I. melléklet, IV. fejezet, 16. pont, a) alpont	2005.12.31.

(\*) Az V. melléklet szövegét lásd: HL L 236., 2003.9.23., 803. o.

Szám	Állategészségügyi szám	A létesítmény neve	Hiányosságok	A teljes megfelelés időpontja
9.		MASOEKO, s.r.o.,	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a), b), c) és e) alpont I. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a) és b) alpont I. melléklet, I. fejezet, 3. pont I. melléklet, I. fejezet, 4. pont, a), b), és c) alpont I. melléklet, I. fejezet, 5., 10., 11. és 12. pont I. melléklet, II. fejezet, 14. pont, a), b), c), e), f) és h) alpont I. melléklet, III. fejezet, 15. pont, b) alpont	2006.12.31.

## HÚSFELDOLGOZÁS ÉS HÚSKÉSZÍTMÉNYEK ELŐÁLLÍTÁSA

Szám	Állategészségügyi szám	A létesítmény neve	Hiányosságok	A teljes megfelelés időpontja
1.		Agrodružstvo vlastníků – ADV Libštát	64/433/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 2. pont, b) alpont I. melléklet, I. fejezet, 5. és 9. pont  77/99/EGK tanácsi irányelv: A. melléklet, I. fejezet, 1. pont A. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a), c), d) és g) alpont A. melléklet, I. fejezet, 4. pont	2006.12.31.
2.		Josef Kalina – JoKa Lito-měřice (now as JOTIS s.r.o Litoměřice)	77/99/EGK tanácsi irányelv: A. melléklet, I. fejezet, 1. pont A. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a), b) és c) alpont A. melléklet, I. fejezet, 11. pont B. melléklet, I. fejezet, 1. pont, d) alpont B. melléklet, II. fejezet, 4. pont	2006.12.31.
3.		Drůbež Příšovice a.s.	77/99/EGK tanácsi irányelv: I. melléklet, I. fejezet, 1. pont, a), b), és c) alpont I. melléklet, 1. fejezet, 5. pont	2005.12.31.

## TEJIPARI LÉTESÍTMÉNYEK

Szám	Állategészségügyi szám	A létesítmény neve	Hiányosságok	A teljes megfelelés időpontja
1.		Krkonošské sýrárny a.s.	92/46/EGK tanácsi irányelv: B. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a), b), c) és g) alpont B. melléklet, I. fejezet, 8. és 11. pont	2006.12.31.
2.		PROM s.r.o.	92/46/EGK tanácsi irányelv: B. melléklet, I. fejezet, 1. pont B. melléklet, I. fejezet, 2. pont, a), b), c), d), e) és g) alpont B. melléklet, I. fejezet, 3., 9., 11., 13. és 15. pont B. melléklet, VI. fejezet, 1. pont	2006.12.31.
3.		Tavírna sýrů Nymburk s.r.o.	92/46/EGK tanácsi irányelv: B. melléklet, I. fejezet, 3. és 11. pont	2006.12.31.”

**A BIZOTTSÁG HATÁROZATA****(2006. január 16.)****a vállalkozáspolitikai csoport létrehozásáról szóló 2000/690/EK határozatnak az érvényességi idő meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról****(2006/18/EK)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

mivel:

- (1) A 2000/690/EK határozat <sup>(1)</sup> 6. cikkével megegyezően helyénvalónak tűnik, hogy a szakértő csoport „vállalkozáspolitikai csoport” akadálytalanul folytassa munkáját 2006-ban, az említett határozatban meghatározott keretek között.
- (2) A 2000/690/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*Egyetlen cikk*

A 2000/690/EK határozat 6. cikke második mondatának helyébe a következő szöveg lép: „2006. december 31-ig kell alkalmazni.”

Kelt Brüsszelben, 2006. január 16-án.

*a Bizottság részéről*  
Günter VERHEUGEN  
*a Bizottság alelnöke*

---

<sup>(1)</sup> HL L 285., 2000.11.10., 24. o. A 2003/247/EK határozattal (HL L 93., 2003.4.10., 27. o.) módosított határozat.